

MINISTRIE VAN JUSTITIE
Directie Vreemdelingenzaken

nr. AJZ 4183/E-3095-A-344

Onderwerp : verstrekken van inlegvel bij
uitreiking van een **document**
als bedoeld in bijlage 5a W

bijlage : **een**

opbergen achter deel C, Vc.
(na de aanschrijving van 9 januari 1979)

's-Gravenhage, 25 juni 1979

Aan de heren
hoofden van plaatselijke politie
i.a.a. de heren **Procureurs-Generaal,**
fgd. Directeuren van Politie,

Ton vervolge van de aanschrijving van mijn toenmalige **ambtsvoorganger** van 20 februari 1975, onder nummer **dezes**, betreffende bovengenoemde onderwerp, deel ik u mede, dat in verband met verzoeken van diverse zijden het **inlegvel** ook in de arabischs en turkse taal ia vertaald.

Gemakshalve is de tekst in drie talen aan de binnenzijde c.q. achterzijde van dit rondschrift **gesteld**.

Gok deze inlegvellen zullen van rijkswege worden **aangemaakt** en zijn te verkrijgen bij het Ministerie van Justitie, Directie Vreemdelingenzaken, Schedeldoekshaven 100, postadres : Postbus 20301, 2500 EH 's-Gravenhage,

Be **inlegvellen** met **alleen** de Nederlandse tekst zijn " uiteraard " ook nog bij bovengenoemd adres te bestellen,

Tenslotte bericht ik u dat de tekst van de **beroeps-**clausules "herziening" en "beroep Raad van State" in druk is verachene, elke **clausule** in 10 talen. Bij de uitreiking van een afwijzende beschikking dient **steeds** een exemplaar van het desbetreffende formulier te worden gevoegd,

De tekst van de **clausule "beroep Raad van State"** wordt, indien nodig, met de afwijzing op het verzoek om herziening ter uitreiking toegezonden.

De tekst van de clausule **"herziening"** kunt u op bovengemeld adres verkrijgen, onder vermelding van het benodigde aantal exemplaren. Te Uwer kennisneming voeg ik reeds een exemplaar van dit formulier hierbij.

De Staatssecretaris van Justitie,
namens de Staatssecretaris,
Het hoofd van **de**
Directie **Vreemdelingenzaken,**

Fraaij

Inlegvel bij een vergunning tot vestiging

U bent thans houder van een vergunning tot vestiging. Om die reden heeft de vreemdelingendienst voortaan geen regelmatig contact meer met U. Ik vestig er echter Uw aandacht op dat ook houders van een vergunning tot vestiging de vreemdelingendienst kennis dienen te geven van :

- verandering van adres;
- duurzaam (definitief) vertrek naar het buitenland (ook van inwonende gezinsleden);
- het bereiken van de vijftienjarige leeftijd van één Uwer in Nederland wonende kinderen; het kind dient zich dan zelf ook bij de vreemdelingendienst te melden;
- het bereiken van de eenentwintigjarige leeftijd van één Uwer kinderen; het kind dient zich in dit geval eveneens in persoon bij de vreemdelingendienst te melden;
- verandering in de samenstelling van uw gezin.

Het hoofd van plaatselijke politie.

10-1-1952

10-1-1952

Devamlı ikâmet müsadese eki

Bu andan itibaren devamlı ikâmet musadesine sahip bulunmaktasınız. Bundan sonra yabancılar polisiyle devamlı temas etmenize lüzum kalmamıştır. Yalnız devamlı ikâmet musadesine sahip olanlarında aşağıdaki hallerde yabancılar polisine muracaat etmeleri gerektiğini hatırlatırız:

- Adres değişiklikleri
- Devamlı (kati olarak) yurdunuza dönüğünüzde (aile efratlarıda buna dahildir)
- Hollanda'da ikâmet eden çocuklarınızın 15 yaşını doldurmasında; çocuğun kendisinin yabancılar polisine muracaati gereklidir.
- Çocuklarınızdan birinin 21 yaşını doldurmasında; Bu durumda şahıs bizzat yabancılar polisine muracaat etmelidir;
- Aile efratlarınızda vuku bulan azalma ve çoğalmalarda.

Mahalli polis müdürü

~*~*~

~*~

ارشادات خاصة بشروط الاقامة في هولندا

انت تمك الان تصريحاً بالاقامة في هولندا . على هذا الاساس
فان شرطة الاجانب لن تتصل بك بعد الان . ولكن يتعين عليك
الاتصال بشرطة الاجانب في الحالات التالية :

- في حالة تغيير عنوانك
- في حالة الحصول على اجازة طويلة ومحددة خارج البلاد
(بما في ذلك افراد عائلتك الذين يسكنون في بيتك)
- في حالة وصول اى من ابنائك الى سن الخامسة عشرة على
ابنك الذى يصل الى هذه السن ان يتصل بنفسه بشرطة
الاجانب
- في حالة وصول احد ابنائك الى سن ٢١ . يتعين على
ابنك المذكور ان يتصل بنفسه بشرطة الاجانب
- في حالة حدوث تغييرات داخل اسرتك .

رئيس شعبة البوليس المحلي